

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz,
Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris,
Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch,
Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa,
Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetzitz, Zävertitz, Zschannewitz

Mittwoch
12. Mai
2021
Nummer 9
Jahrgang 27

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig online unter www.stadt-muegeln.de · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de



Foto: Dana Schurig

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
Montag	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten
 Di 10–13 Uhr und 15–18 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr
Heimathaus Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln
Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Mügelner Landstraße 4, Glossen
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln
 Reparatur-Tel. (03 43 1) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,
 Telefon: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wernsdorf, Clara-Zetkin-Straße 18, Telefon:
 (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofs-
 verwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach
 telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:

Herr Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Sprechzeiten der Krankenkassen:

KKH Herr Klömich, Fr.-Mehring-Straße 15, Di 13–18 Uhr, KKH-Briefkasten,
 www.kkh.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr
Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58
Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau
Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

ENVA Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70

Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22

MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für Oschatz 0 34 35,
 Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wernsdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62,
 Strehla 03 52 64, Riesa 0 35 25

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Ärztlicher Notdienst außerhalb der
 Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien
 Nummer 116117 zu erreichen (www.116117info.de)

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauf-
folgenden Tag um 8.00 Uhr

15. 5. Stadt-Apotheke Riesa, Telefon 5 01 10
16. 5. Äskulap Apotheke Riesa, Telefon 87 53 88
22. 5. Apotheke am Heideberg Riesa, Telefon 73 05 70
23. 5. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Telefon 9 02 80
29. 5. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 92 02 30
30. 5. Sonnen-Apotheke Riesa, Telefon 73 28 50
5. 6. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Telefon 93 23 90

Polizeiposten Mügeln

Hackstraße 4a, 04769 Mügeln

Sprechzeiten: Dienstag 10.00–14.00 Uhr,

Donnerstag 13.00–18.00 Uhr

(01 62) 2 35 37 24 – Herr Hofmann

(01 73) 9 61 84 87 – Herr Hermann

Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00

Bekanntmachungen

Stadtverwaltung Mügeln Mügeln, 12. 5. 2021

Bekanntmachung

Zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates zu Mügeln am **Donnerstag, dem 20. 5. 2021 um 19.00 Uhr** lade ich recht herzlich in den Bürger- und Ratssaal des Rathauses zu Mügeln ein.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit sowie Bestätigung der Tagesordnung
2. Bekanntgaben, allgemeine Informationen
3. Beratung und Beschlussfassung über den Verkauf von Flurstück 247, Gemarkung Zävertitz
4. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Los 01 – Bauleistungen, Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022
5. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Los 02 – Trockenbauarbeiten, Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1,

04769 Mügeln BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022

6. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Los 03 – Tischlerarbeiten, Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022
7. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Los 05 – Bodenbelags- und Parkettarbeiten, Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022
8. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Los 06 – Malerarbeiten, Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022
9. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Los 09 – Elektroarbeiten, Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022
10. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Los 10 – Installationen nach DIN 18279, 18380, 18381, 18429 (Heizung, Lüftung, Sanitär), Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022
11. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Metallbauarbeiten Treppe Rutschenturm Stadtbad Mügeln

12. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Lieferung Universaltraktor einschließlich Anbauteilen
13. Beratung und Beschlussfassung über die Rückzahlung einer Spende
14. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden

B. Nicht öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen

gez.

Johannes Ecke
Bürgermeister

Stellenausschreibung

Die **Stadt Mügeln** (ca. 5.900 Einwohner) im Landkreis Nordsachsen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen Standesbeamten/Sachbearbeiter Ordnungswesen (m/w/d).

Das zeichnet Sie aus

- ✓ Befähigung für die erste Einstiegsebene der Laufbahn der Laufbahngruppe 2 der Fachrichtung Allgemeine Verwaltung oder eine vergleichbare Befähigung durch erfolgreichen Abschluss der Angestelltenprüfung II, Fortbildungsprüfung zum/zur Verwaltungsfachwirt/in oder vergleichbarer Prüfung oder die Bereitschaft eine solche Ausbildung zu absolvieren
- ✓ Aufgeschlossenheit zur Teilnahme an Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen (insbesondere der notwendigen Qualifizierungen an der Akademie für Personenstandswesen)
- ✓ sicheres, gepflegtes und freundliches Auftreten
- ✓ Verantwortungsbewusstsein, Durchsetzungsvermögen, Flexibilität
- ✓ sehr gute Kommunikations- und Konfliktfähigkeit sowie Sprachgewandtheit
- ✓ hohes Maß an Diskretion
- ✓ routinierter Umgang mit digitaler Informations- und Kommunikationstechnik, u.a. Office-Lösungen
- ✓ PKW-Führerschein der Klasse B oder 3

Das sind Ihre Aufgaben

- a) Standesamt
 - Entgegennahme von Anmeldungen zur Eheschließung
 - Durchführung von Eheschließungen auch außerhalb der üblichen Dienstzeiten wie sonnabends oder an besonderen Terminen
 - Bearbeitung und Beurkundungen aller Personenstandsfälle
 - Beurkundung von Namenserkklärungen, Vaterschaftsanerkennungen und sonstiger namens- und personenstandrechtlichen Erklärungen
 - Führung und Fortschreibung der Personenstandsregister
 - Erteilung von Auskünften und Ausstellung von Personenstandsurkunden
- b) allgemeine Ordnungsangelegenheiten
 - Angelegenheiten Obdachlose
 - Angelegenheiten verstorbene Personen ohne Angehörige
 - Genehmigungen für Feuerwerke
 - Genehmigungen für offene Feuer
 - Plakatierungsgenehmigungen
 - Mitwirkung bei Satzungsangelegenheiten, Initiierung von Satzungsänderungen
 - Sonstige Angelegenheiten als örtliche Polizei- bzw. Ordnungsbehörde
 - Ansprechpartner für Polizei/Gerichte bei Ableistung Sozialstunden
 - Angelegenheiten Fundbüro

- c) Aufgaben des Straßenwesens
 - Erstellen verkehrsrechtlicher Anordnungen
 - Bearbeitung von Anträgen auf Sondernutzung
 - Teilnahme an Straßenverkehrsschauen; Protokollierung und Ableitung von Maßnahmen
 - Erarbeitung von Stellungnahmen zu Verfahren anderer Behörden

Die Änderung der Aufgabenschwerpunkte bleibt der Verwaltungsleitung jederzeit vorbehalten. Es wird daher auch die Bereitschaft zur Übernahme anderer Aufgabengebiete sowie von Sonderaufgaben erwartet.

Wir bieten Ihnen

- ✓ eine unbefristete Vollzeitstelle mit interessanten und abwechslungsreichen Tätigkeiten
- ✓ eine attraktive Vergütung nach TVöD/VKA im Tarifbereich Ost, Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und vermögenswirksame Leistungen
- ✓ Leistungen zur Zusatzversorgung in der Zusatzversorgungskasse Sachsen
- ✓ Mitarbeit in einem engagierten und kollegialen Team

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Nachweise über Berufsabschlüsse und berufliche Qualifikationen, Referenzen, Beurteilungen) richten Sie bitte **bis zum 28. Mai 2021** an die:

**Stadtverwaltung Mügeln, Personalabteilung, Markt 1,
04769 Mügeln
oder
d.eberhardt@stadtmuegeln.de**

Frauen werden ausdrücklich aufgefordert sich zu bewerben. Schwerbehinderte oder ihnen gleichgestellte Menschen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis über Schwerbehinderung oder Gleichstellung ist der Bewerbung beizufügen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir weisen darauf hin, dass mit der Bewerbung gleichzeitig das Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung der persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilt wird.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen (z. B. Reisekosten) werden nicht erstattet.

Verkauf Grundstück Am alten Wasserwerk 32 (Jugendclub Mügeln)

Die Stadt Mügeln verkauft als Eigentümerin nachfolgende Grundstücke in der Gemarkung Mügeln:



Lageplan Am alten Wasserwerk 32 (Jugendclub Mügeln)

Lage:

- Am alten Wasserwerk 32
- Arztpraxis und Kindertagesstätte sowie Schulen im Ort
- Einkaufsmöglichkeiten vorhanden
- die größeren Städte Leipzig/Dresden/Chemnitz liegen ca. 60 km entfernt Autobahnanschluss – A14 – Leisnig ca. 8 km entfernt

Grundstück:

- Flurstück 900/1, Gemarkung Mügeln
- Grundstücksgröße: 989 m²
- Grundbuch von Mügeln, Blatt 1034

Objektbeschreibung:

Das Objekt „Am alten Wasserwerk 32“ liegt im Stadtbereich und wurde als Jugendclub genutzt. Es handelt sich um ein eingeschossiges Gebäude mit einer Bruttogrundfläche von ca. 160 m² und einer Teilunterkellerung von ca. 12 m². Es besteht kein Denkmalschutz. Das Flurstück ist als Wohnbaufläche im Flächennutzungsplan ausgewiesen und grenzt an das in Planung befindliche Wohngebiet „Am alten Wasserwerk“ (siehe Anlage Grenze B-Plan) an.

Einen Auszug aus dem Verkehrswertgutachten sowie einige Fotos finden Sie auf der Homepage der Stadt Mügeln unter der Rubrik „Wohnen und Bauen“ (www.stadt-muegeln.de).

Mindestpreis:

Der Mindestpreis für das angebotene Objekt „Am alten Wasserwerk 32“ (Jugendclub Mügeln) beträgt 98.000,00 € zzgl. Kosten des Erwerbs.

Auskünfte zum Grundstück erteilt:

Frau Koht, Sachbearbeiterin Liegenschaften,
Telefon: 03 43 62/4 10 29, E-Mail: a.koht@stadtmuegeln.de

Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner öffentlichen Sitzung am 29. 4. 2021 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 22-21

Beschluss zur Haushaltssatzung einschließlich Haushaltsplan zum Doppelhaushalt für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 der Stadt Mügeln

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für den Doppelhaushalt 2021/2022 gemäß § 74, 75 und 76 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) und der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Kommunale Haushaltswirtschaft gemäß der Sächsischen Kommunalhaushaltsverordnung (SächsKomHVO)

Anlage zum Beschluss: Haushaltssatzung 2021 und 2022

Beschluss-Nr. 23-21

Aufstellungsbeschluss Ergänzungssatzung Stadt Mügeln, „Döllnizaue“ OT Oetzsch

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt für die Flurstücke 56, 57, 58 der Gemarkung Wetitz eine Ergänzungssatzung gem. § 34 (4) Nr. 3 BauGB aufzustellen. Die Außenbereichsgrundstücke sollen in den Ortsteil Oetzsch einbezogen werden.

Anlage: Lageplan

Beschluss-Nr. 24-21

Städtebaulicher Vertrag für die Ergänzungssatzung der Stadt Mügeln, „Döllnizaue“, OT Oetzsch

Der Stadtrat der Stadt Mügeln bestätigt den gemäß § 11 Abs. 1 BauGB abzuschließenden städtebaulichen Vertrag für die Ergänzungssatzung „Döllnizaue“ zwischen der Stadt Mügeln und dem Vorhabenträger Herr Felix Stelzner, Gambrinusstraße 13, 01159 Dresden.

Anlage: Städtebaulicher Vertrag

Beschluss Nr. 25-21

Beschluss über die Vergabe zum Bauvorhaben Einbau Sicher-

heitsbeleuchtung und Datennetz Goethe-Oberschule Mügeln Los Elektroarbeiten

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Vergabe Los Elektroarbeiten zum Bauvorhaben „Einbau Sicherheitsbeleuchtung und Datennetz Goethe-Oberschule Mügeln“ an die Firma Dahlemer Elektro GmbH, Gewerbestraße 1, 04774 Dahlen zu einem Angebotspreis von – brutto – 132.043,22 €.

Anlage: Angebotsauswertung/Vergabeempfehlung (IB Elektrotechnik, Dipl.-Ing. W. Voigt, 04720 Zschaitz-Ottewig)

Beschluss-Nr. 26-21

Beschluss über die Vergabe Los 11 – Regalsystem für Aktenlager zum Bauvorhaben Sanierung Rathaus Mügeln – 2. Bauabschnitt 2021

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Vergabe Los 11 – Regalsystem für Aktenlager an die Firma Grohmann Registratur, Archiv, Lagersysteme, Löbnitzgrundstraße 46, 01445 Radebeul, zu einem Angebotspreis von – brutto – 11.172,20 €

Anlage: Vergabevermerk und Wertungsübersicht

Beschluss-Nr. 27-21

Vergabe der Planungsleistung Erneuerung Rad- und Wirtschaftsweg Gaudlitzer Weg

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der LPH 1–3 der Planungsleistung „Erneuerung Rad- und Wirtschaftsweg Gaudlitzer Weg“ einschließlich der besonderen Leistungen (Entwurfsvermessung/Baugrunduntersuchung) an die Zscheile + Krause Ingenieurgesellschaft GmbH, Elbweg 4, 01591 Riesa, zu einem Honorar von 24.330 € brutto und stimmt den außerplanmäßigen Auszahlungen in Höhe von 24.330 € zu, die aus den liquiden Mitteln der Stadt Mügeln gesichert werden.

Anlage: Kostenschätzung/ Honorarangebot

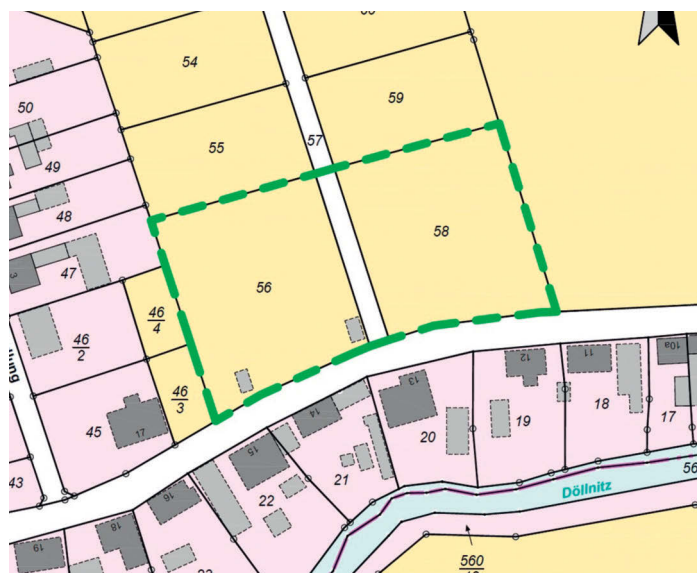
Bekanntmachung über den Aufstellungsbeschluss Ergänzungssatzung „Döllnizaue“ Ortsteil Oetzsch

Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 29. 4. 2021 (Beschluss-Nr. 23/21) die Aufstellung der Ergänzungssatzung „Flurstücke 56, 58 und Teilfläche von Flurstück 57 der Gemarkung Wetitz“ nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB beschlossen.

Die Außenbereichsgrundstücke Flurstück 56, 58 und Teilfläche von Flurstück 57 der Gemarkung Wetitz soll in den Ortsteil Oetzsch einbezogen werden.

Mit der Ergänzungssatzung wird die Bebaubarkeit der Fläche geklärt und dem Anliegen der Eigentümer entsprochen, auf den Grundstücken eine Baugenehmigung zu erwirken.

Da die Ausweisung möglicher Bauflächen ausschließlich entlang



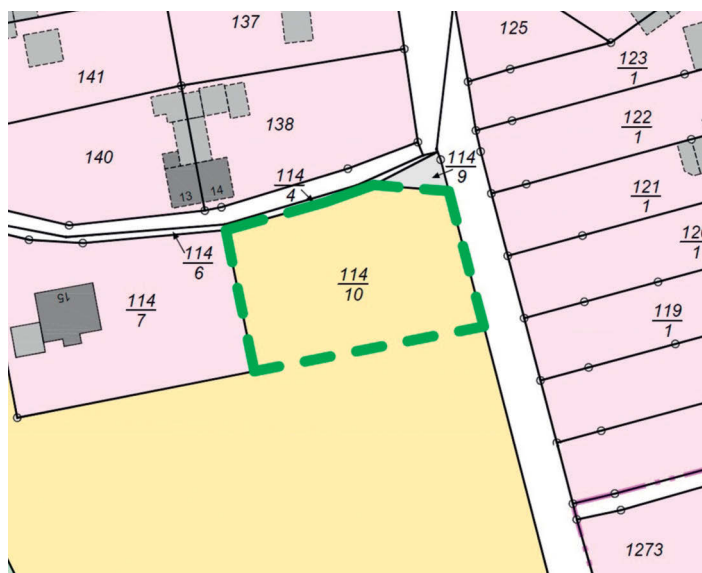
einer vorhandenen Straße verläuft, sich dort bereits mehrere Einfamilienhäuser befinden und damit vorhandene Infrastruktur ausgelastet wird, ist die geplante Entwicklung auch im öffentlichen Interesse.

Bekanntmachung über den Aufstellungsbeschluss Ergänzungssatzung „Zum Lehmberg“ Ortslage Mügeln

Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 25. 2. 2021 (Beschluss-Nr. 06/21) die Aufstellung der Ergänzungssatzung „Teilfläche von Flurstück 114/10 der Gemarkung Altmügeln“ nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB beschlossen.

Das Außenbereichsgrundstück Teilfläche von Flurstück 114/10 der Gemarkung Altmügeln soll in die Ortslage Mügeln einbezogen werden.

Mit der Ergänzungssatzung wird die Bebaubarkeit der Fläche geklärt und dem Anliegen zunächst eines Eigentümers entsprechen, auf seinem Grundstück eine Baugenehmigung zu erwirken. Da die Ausweisung möglicher Bauflächen ausschließlich entlang einer vorhandenen Straße verläuft, sich dort bereits mehrere Einfamilienhäuser befinden und damit vorhandene Infrastruktur ausgelastet wird, ist die geplante Entwicklung auch im öffentlichen Interesse.



Neues für die Stadt und die Ortsteile

ACHTUNG! – SCHIEDSSTELLE ZUR ZEIT GESCHLOSSEN!
Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Schiedsstelle in Oschatz auf Grund der Coronalage derzeit nicht zu den gewohnten Öffnungszeiten besetzt ist.
Bei Anfragen senden Sie diese bitte an die
**Stadtverwaltung Oschatz – Schiedsstelle – Neumarkt 1
04758 Oschatz**

Freiwillige Feuerwehr

Einsätze: FF Mügeln

Am 24. 4. 2021 in der Zeit von 10.54 Uhr bis 11.30 Uhr
Türöffnung in Mügeln, Südstraße
10 Kameraden im Einsatz, 3 Kameraden im Gerätehaus



Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Öffentliche Bekanntmachung

Mit Bescheid des Landratsamtes Nordsachsen vom 13. April 2021 wurde die Haushaltssatzung mit Wirtschaftsplan des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ für das Jahr 2021 genehmigt.

Diese liegen in der Zeit vom 20. Mai 2021 bis 28. Mai 2021

zur Einsichtnahme im Büro des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“, Mügelner Landstraße 4, 04769 Mügeln öffentlich aus.

Haushaltssatzung des AZV „Oberes Döllnitztal“ für das Wirtschaftsjahr 2021

Gemäß §§ 72 ff., 95a der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) und § 58 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) in Verbindung mit § 16ff. der Sächsischen Eigenbetriebsverordnung (SächsEigBVO) in der jeweils gültigen Fassung hat die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ am 29. 3. 2021 folgende Satzung zum Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2021 beschlossen:

§ 1

Für den Wirtschaftsplan des Wirtschaftsjahres 2021 werden festgesetzt:

- | | |
|---|-------------------|
| 1.) im Erfolgsplan | |
| Gesamtbetrag der Erträge | 1.694.606,00 EUR |
| Gesamtbetrag der Aufwendungen | 1.630.891,00 EUR |
| Jahresgewinn Jahresverlust (-) | 63.715,00 EUR |
| 2.) im Liquiditätsplan | |
| Mittelzu- und Mittelabfluss aus | |
| – laufender Geschäftstätigkeit | 461.514,00 EUR |
| – der Investitionstätigkeit | -1.415.190,00 EUR |
| – der Finanzierungstätigkeit | 164.958,00 EUR |
| Finanzmittelbestand am Ende der Periode | 355.235,00 EUR |

§ 2

der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen	314.644,00 EUR
---	----------------

§ 3

der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	0,00 EUR
---	----------

§ 4

- | | |
|---|----------------|
| 1.) Betriebskostenumlage von 12,81 EUR je Einwohner und Jahr gem. § 16 Abs. 3 der Verbandssatzung auf insgesamt: | 117.117,00 EUR |
| davon: Mügeln: | 75.465,15 EUR |
| Wermisdorf: | 41.651,85 EUR |
| 2.) Die Höhe der Straßenentwässerungsinvestitionsumlage gem. § 17 Abs. 4 der Verbandssatzung wird festgesetzt auf | 115.000,00 EUR |
| davon: Mügeln: | 50.000,00 EUR |
| Wermisdorf: | 65.000,00 EUR |

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite	177.785,00 EUR
------------------------------------	----------------

§ 6

Die Satzung zum Wirtschaftsplan tritt am 1. 1. 2021 in Kraft.

Mügeln, 21. April 2021

Ecke 
Verbandsvorsitzender

Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO:

Nach § 47 Absatz 2 und § 6 Absatz 1 SächsKomZG in Verbindung mit § 4 Absatz 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen. Dies gilt nicht, wenn:

1. die Ausfertigung dieser Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
 - a.) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b.) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber dem AZV „Oberes Döllnitztal“ unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 47 Absatz 2 und § 6 Absatz 1 SächsKomZG in Verbindung mit § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Kultur**Das Gute liegt so nah – Entdecken Sie Ihre Heimat!**

Schnüren Sie die Wanderschuhe oder machen Sie Ihr Fahrrad startklar! Die Natur direkt vor Ihrer Haustür lädt zu Erkundungstouren ein. Wer einfach mal vom Lockdown abschalten will und Erholung sucht, ist bei uns in der Region Leipzig genau richtig. Imposante Burgen und Schlösser, herrliche Wälder und reizvolle Flusslandschaften, weitläufige Parks und idyllische Gärten, zahlreiche Aussichtstürme mit tollen Weitblicken und eine faszinierende Seenlandschaft warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden.

Tipps für einen Tagesausflug in Ihrer Heimatregion finden Sie unter www.region.leipzig.travel. Inspirationen geben zudem die druckfrischen Printprodukte der Leipzig Tourismus und Marketing GmbH. Der Ausflugsplaner 2021 und die Broschüren „Unterwegs mit dem Rad“, „Gut zu Fuß“ und „Freizeitspaß am Wasser“ können kostenfrei per E-Mail über region.leipzig@ltm-leipzig.de bestellt werden und stehen unter www.region.leipzig.travel/prospekte zum Download bereit.

www.region.leipzig.travel

DIE HEIMAT ENTDECKEN

Schnüren Sie die Wanderschuhe oder machen Sie Ihr Fahrrad startklar - die Natur vor der Haustür lädt zu Erkundungstouren ein. Tipps für einen Tagesausflug finden Sie in unseren Broschüren.

Bestellen Sie noch heute kostenfrei auf:
www.region.leipzig.travel/prospekte

**Sonstiges****Allgemeinverfügung**

zur Aufhebung der Allgemeinverfügung zur Festlegung eines Beobachtungsgebietes und Anordnung von Schutzmaßnahmen in diesem Beobachtungsgebiet nach Ausbruch der aviären Influenza in einem Geflügelbestand des Landkreises Mittelsachsen

Die Allgemeinverfügung zur Festlegung eines Beobachtungsgebietes und Anordnung von Schutzmaßnahmen in diesem Beobachtungsgebiet nach Ausbruch der aviären Influenza in einem Geflügelbestand des

Landkreises Mittelsachsen vom 29. 3. 2021, welche auf der Internetseite www.landkreis-nordsachsen.de im Wege der Notbekanntmachung am 29. 3. 2021 veröffentlicht wurde, wird hiermit gemäß § 44 Abs. 2 Nr. 6b Geflügelpest-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Oktober 2018 (BGBl I S. 1666; S. 2664 (Geflügelpest-Verordnung) aufgehoben.

Begründung:

Das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt des Landratsamtes Nordsachsen hat per Allgemeinverfügung am 29. 3. 2021 Festlegungen zur Einrichtung eines Beobachtungsgebietes in einem Umkreis von 10 Kilometern um einen Geflügelbestand in 04720 Döbeln OT Pischwitz, Landkreis Mittelsachsen aufgrund der amtlichen Feststellung der Geflügelpest getroffen und Maßnahmen gemäß § 27 der Geflügelpest-Verordnung für das Beobachtungsgebiet angeordnet.

Seit der amtlichen Feststellung der Geflügelpest am 26. 3. 2021 im Ortsteil Pischwitz der Stadt Döbeln wurden im Beobachtungsgebiet keine weiteren Befunde des hochpathogenen aviären Influenza-virus des Subtyps H5 bei Wildvögeln oder Nutzgeflügel nachgewiesen. Nach Auslaufen der bestehenden Fristen sowie Erfüllung der Vorgaben gemäß der Geflügelpest-Verordnung sind die angeordneten Schutzmaßnahmen für das Beobachtungsgebiet aufzuheben.

Inkrafttreten:

Diese Allgemeinverfügung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Delitzsch, den 26. April 2021

Dr. Hüller-Krah, Sachgebietsleiterin Tiergesundheit, Tierschutz, Tierarzneimittelüberwachung

**Unterstützung in Mügeln gesucht:**

Ehrenamtsplattform – Landkreis Nordsachsen
Handwerkliche Arbeiten aller Art können an historischer Technik nach Herzenslust ausgeführt werden; an Backtagen leckeres Brot in den Holzbackofen schieben; bei Geselligkeit und Gesang das Miteinander zwischen Jung und Alt stärken.

Ihr Wunschehrenamt finden Sie unter <https://nordsachsen.ehrensache.jetzt> Hier können gemeinnützige Organisationen, Vereine oder Initiativen Unterstützung für ihre Projekte finden und Freiwillige ihre Hilfe anbieten.

Koordinator für die **Landkreise Leipzig und Nordsachsen**: Holger Ertel, Kontaktaufnahme gern telefonisch unter der Mobilnummer: 0151/54881973, per WhatsApp oder über unsere Social-Media-Kanäle Facebook und Instagram.

Links zu den Inseraten:

- **Feldbahnschauanlage Glossen e.V.:** Wer möchte gern an historischer Technik schrauben und ein Denkmal am Leben erhalten? | ehrensache.jetzt
- **„Meine Bischofsstadt Mügeln“ e.V.:** Backen am Holzbackofen | ehrensache.jetzt
- **Döllnitzalchor Mügeln e.V.:** Chorsänger/-innen gesucht | ehrensache.jetzt

**WICHTIG!**

Anmeldung der Schulanfänger für alle drei Grundschulen der Stadt Mügeln
Grundschule „Tintenklecks“ Mügeln,
Grundschule „Auf der Höhe“ Neusornzig,
evangelische Grundschule Apfelbaum
für das Schuljahr 2022/2023

Solarthermie & Photovoltaik im Überblick



Online-Vortrag | 20.05.2021 | 18:00

Mit Sonne rechnen! Solarthermie & Photovoltaik im Überblick

Im Gegensatz zu allen anderen Energieträgern steht uns die Sonnenenergie kostenlos zur Verfügung. Warmwassererzeugung, Heizungsunterstützung oder Stromerzeugung für Haus und E-Mobilität: Möglichkeiten zur effizienten Nutzung gibt es viele, technische Lösungen auch. Welche Anlage passt zum eigenen Vorhaben? Was ist möglich, was sinnvoll?

In dem kostenfreien Online-Vortrag erklärt Angelika Baumgardt, Energieberaterin für die Verbraucherzentrale Sachsen, welche Arten von Solaranlagen es gibt, wie sie funktionieren, für wen sie geeignet und wann sie wirtschaftlich sind.

Termin: 20.05.2021, 18:00 - 19:00 Uhr

Link zur Veranstaltung: <https://www.edudip.com/de/webinar/solarthermie-und-photovoltaik-im-ueberblick/1242938>



www.geopark-porphyrland.de

Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2022/2023 findet

am Donnerstag, dem 9. 9. 2021
in der Zeit **von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr**
von 13.00 bis 18.00 Uhr

im Rathaus statt (genaue Räumlichkeit wird später bekanntgegeben).

Sollten Sie aus zwingenden Gründen nicht zu diesem Termin erscheinen können, setzen Sie sich bitte telefonisch mit Frau Eberhardt in Verbindung (Telefon 03 43 62 / 4 10 13).

Anzumelden sind unter Vorlage der Geburtsurkunde und gegebenenfalls Nachweis zum Sorgerecht (bei getrennt lebenden Eltern) alle in Mügeln wohnhaften Kinder, die bis zum 30. Juni 2022 das 6. Lebensjahr vollenden.

Eine vorzeitige Anmeldung ist möglich für Kinder, die bis zum 30. September 2022 6 Jahre alt werden. Frühzeitig können Kinder auf schriftlichen Antrag der Eltern eingeschult werden, die bis zum 31. Dezember 2022 das sechste Lebensjahr vollenden. Auch vom Schulbesuch zurückgestellte Kinder müssen erneut angemeldet werden.

Stadtverwaltung Mügeln

Nächster Mügelner Anzeiger:

Freitag, 4. Juni 2021

Nächster Redaktionsschluss:

Donnerstag, 27. Mai 2021, 12.00 Uhr

Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land Kirchplatz 2, 04758 Oschatz

13. Mai, Himmelfahrt

10.30 Uhr Sornzig, Familiengottesdienst im Lebensraum, Pfr. Sehn, Gemeindepädagogin Berger, Kantorin Schiel

16. Mai, Exaudi

9.00 Uhr Kiebitz, Pfrn. Krautkrämer
10.30 Uhr Börtewitz, Lektoren Zeidler / Mattis
10.30 Uhr Schweta, Pfrn. Krautkrämer

23. Mai, Pfingstsonntag

10.30 Uhr Wermisdorf, Konfirmation, Pfr. Riese

24. Mai, Pfingstmontag

10.30 Uhr Schrebitz, Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis, Pfrn. Krautkrämer, Gemeindepädagogin Berger

30. Mai, Trinitatis

9.00 Uhr Gallschütz
10.30 Uhr Ablaß, Lektor Zeidler
10.30 Uhr Mügeln, Jubelkonfirmation, Pfrn. Krautkrämer

6. Juni, 1. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Kiebitz, Pfrn. Krautkrämer
10.30 Uhr Sornzig, Pfr. Riese
10.30 Uhr Schweta, Pfrn. Krautkrämer



**Gastewitz, 3-Raum-Wg.,
1. Etage links, ab Juni zu
vermieten, 67 qm, EB-Küche,
Keller, Stellplatz, ruhige Lage,
Ebay-Kleinanzeige: Gastewitz**

**Anett:
(01 51)
50 70 10 66**

Omnibus und Mietwagen

Hartmut Jahn

Goethestraße 17 • 04769 Mügeln

Telefon: 034 362 - 238 937 • Mobil: 01 76 - 444 811 94

- Ausflugsfahrten
- Oldtimerbus bis 20 Personen
- Flughafenstransfer
- Tagesfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Privatkleinbusfahrten bis 8 Personen

BESTATTUNGEN
JACOB
Inh. Christoph Schade

DER LETZTE WEG
IN GUTEN HÄNDEN

Wir begleiten Sie auf dem Weg
des Abschieds.

Tag & Nacht für Sie da
Tel. 034362 - 325 16

Dr.-Friedrichs-Straße 52 • 04769 Mügeln
www.bestattungen-jacob.de



Suche gut erhaltenes 26er Mountainbike für Jungen

Kontakt
über Druckerei
info@
doberdruck.de

www.curly-haarstudio.de

Curly

Schönheit ist
unsere Leidenschaft.

Dr. Spiller
BIOCOSMETIC

HAARSTUDIO + KOSMETIK

Dr.-Friedrichs-Straße 44
04769 Mügeln
Telefon: 034362 . 4 43 95

Mo, Di & Do: 8.00–19.00 Uhr
Mi & Fr: 8.00–18.30 Uhr
Sa: 8.00–12.00 Uhr
Sowie nach Vereinbarung

DR. REINSCH-KLÖMICH-RÄDLER
ASSEKURANZMAKLER GMBH

Frank Klömich

Versicherungsmakler

Franz-Mehring-Straße 15
Telefon (03 43 62) 3 20 95

E-Mail: frank.kloemich@t-online.de

Bürozeit: dienstags 13–17 Uhr sowie nach Vereinbarung

Ist Vorsorgen für Sie wichtig?

Von der **Arbeitskraftabsicherung** für Auszubildende
bis zum Antrag auf **Zulagen** für Ihre Altersvorsorge.

Vorsorgeberatung nach Ihren Wünschen
und Bedürfnissen mit dem Versicherungsmakler!

Hubschrauberflüge Mügeln, 5. Juni

inklusive
Corona-Test

50€

Vorbestellung unter **HELIKO.de**
Tel. 08000-435456 info@heliko.de